297mm

420mm

atmosphera
créateur d'intérieur

CODY

LAMPE LED D'EXTÉRIEUR | LED OUTDOOR LAMP
LÂMPADA LED DE EXTERIOR | LÁMPARA LED PARA EXTERIORES | LED-LAMPE FÜR AUSSEN
BUITEN LED-LAMP | LAMPADA LED DA ESTERNO | LAMPA ZEWNĘTRZNA LED

REF : 202613 MOD

RETROUVEZ-NOUS SUR
atmosphera.com
créateur d'intérieur

ATMOSPHERA
CRÉATEUR D'INTÉRIEUR ®
ZI - 4 rue de Montservon
95500 GONESSE – FRANCE

STARTING UP
• Warning: the lamp cannot be switched on when connected to USB cable, while battery is charging.

RECHARGE OF THE ACCUMULATOR
• Lamp recharging operations must be carried out exclusively indoors.
• Ensure that the lamp is switched off by pressing on the switch for a long time
• Lift the cover protecting the connector. Connect the supplied cable to the lamp and connect the other end to the USB port (5Vd.c., Max rated current 1A) of a multimedia device (computer, television, power bank, etc.) or a security transformer.
• Disconnect the cable and put the cover back on the connector to protect it from humidity

This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that this product must not be treated with household waste. It must be taken to a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of appropriately, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to preserve natural resources.
Batteries should not be disposed of with household waste. Please dispose of them in an appropriate recycling point for electrical and electronic equipment. Consult your local authorities or dealer for advice on recycling. Batteries must be disposed of safely.

PT

GUARDE AS INFORMAÇÕES - LER ANTES DA UTILIZAÇÃO
• Nenhum elemento deste artigo pode ser modificado; em caso de danos numa das peças, o produto tem de ser completamente descartado.
• No caso de fugas ao nível do acumulador e se o líquido (eletrólito) entrar em contacto com a pele, limpar imediatamente com água e sabão ou neutralizar com um ácido suave, tal como sumo de limão ou vinagre. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, enxaguar imediatamente com água limpa durante pelo menos 10 minutos, depois consultar um médico.
• LEDS não substituíveis. A fonte de luz da luminária não é substituível : quando a fonte de luz chega ao fim da vida, toda a unidade deverá ser substituída.
• Remova as pilhas antes de descartar o produto. Para isso, abra a lâmpada, desparafuse o circuito elettrónico e desconecte o acumulador.
A bateria (ões de lítio, 3,7V, 2x1200mAh) contida nesta lâmpada não pode ser substituída.

Bateria recarregável

Equipamentos de classe III

Esta lâmpada deve ser alimentada por uma fonte de alimentação fornecendo SELV (Uout: 5Vd.c.):
Transformador de segurança (de acordo com a norma EN 61558-2-16)
Equipamento eletrónico (de acordo com a EN 61347-2-13 Anexo I)

ACIONAMENTO
• Aviso: a lâmpada não pode ser ligada quando conectada ao cabo USB, enquanto a bateria está carregando.

RECARGA DO ACUMULADOR
• As operações de recarga da lâmpada devem ser realizadas exclusivamente em ambientes fechados.
• Assegure-se de que a lâmpada está desligada, pressionando continuamente o interruptor
• Levante a tampa que protege o conector. Conecte o cabo fornecido à lâmpada e a outra extremidade à porta USB (5Vd.c., Max rated current 1A) de um dispositivo multimídia (computador, televisão, banco de potência, etc.) ou um transformador de segurança.
• Desconecte o cabo e recoloque a tampa no conector para protegê-lo da umidade

Este símbolo, colocado no produto ou na embalagem do mesmo, indica que este produto não deve ser tratado juntamente com os resíduos domésticos. O produto deve ser entregue num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar que o produto é descartado de forma apropriada, está a ajudar a prevenir as consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana. A reciclagem dos materiais irá ajudar a conservar os recursos naturais.
As baterias não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Agradecemos que os recicle nos pontos de recolha previstos para este efeito. Consulte as autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. As baterias devem ser descartadas com segurança.

FR

INFORMATIONS A CONSERVER - A LIRE AVANT UTILISATION
• Aucun élément de cet article ne peut être changé ; en cas d'endommagement d'une partie (enveloppe, sources lumineuses, câble/cordon, ...), il convient de mettre l'article au rebut.
•Lampe à LED intégrées non remplaçables. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable : lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
•Dans le cas ou des fuites se produiraient au niveau des accumulateurs, et que du liquide (électrolyte) touche la peau, nettoyer immédiatement à l'eau et au savon ou neutraliser avec un acide doux tel que du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consulter un médecin.
•Retirer l'accumulateur avant de mettre le produit au rebut. Pour cela, ouvrir la lampe, dévisser le circuit électronique et déconnecter l'accumulateur.
La batterie (Li-Ion, 3,7V, 2x1200mAh) contenue dans cette lampe ne peut pas être remplacée.

Batterie rechargeable

Équipement de classe III

Cette lampe doit être alimentée par une source d'alimentation délivrant de la TBTS (Uout : 5Vd.c.) :
transformateur de sécurité (conforme à la norme EN 61558-2-16)
Appareillage électronique (conforme à la norme EN 61347-2-13 Annexe I)

MISE EN MARCHE
• Attention : la lampe ne peut pas être allumée lorsqu'elle est connectée au câble USB et que l'accumulateur se recharge.

RECHARGE DE L'ACCUMULATEUR
• Les opérations de recharge de la lampe doivent être réalisées exclusivement en intérieur.
• S'assurer que la lampe est éteinte en appuyant longuement sur l'interrupteur
• Soulever le cache protégeant le connecteur. Raccorder le câble fourni à la lampe et brancher l'autre extrémité au port USB (5Vd.c., Max rated current 1A) d'un appareil multimédia (ordinateur, téléviseur, power bank, ...) ou d'un transformateur de sécurité.
• Débrancher le câble et remettre le cache sur le connecteur pour le protéger de l'humidité.

Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.
Les piles ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Les piles doivent être éliminées de façon sûre.

EN

INFORMATION TO KEEP - TO READ BEFORE USING
• No element of this item can be changed; in case one part is damaged, the appliance should be disposed of.
• In the event leaks occur around the accumulator, and liquid (electrolyte) touches the skin, immediately clean with soap and water or neutralise with a mild acid like lemon juice or vinegar. If the liquid comes into contact with the eyes, rinse immediately with clear water for at least 10 minutes, then consult a doctor.
• Non-replaceable LEDS. The light source of this luminaire is not replaceable: when the light source reaches its end of life, the entire luminaire must be replaced.
• Remove the batteries before disposing of the product. To do this, open the lamp, unscrew the electronic circuit and disconnect the accumulator.
The battery (Li-Ion, 3.7V, 2x1200mAh) contained in this lamp cannot be replaced.

Rechargeable battery

Class III equipment

This lamp must be powered by a power supply delivering SELV (Uout : 5Vd.c.) :
Safety transformer (according to EN 61558-2-16 standard)
Electronic equipment (according to EN 61347-2-13 Appendix I)

ES

CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN - LEER ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO
• Ningún elemento de este producto puede ser cambiado; si alguna parte resultara dañada, se recomienda desechar el producto.
• En el caso de que se produjera una fuga en las pilas, y el líquido (electrolito) tocara la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón o neutralice con un ácido suave como el jugo de limón o el vinagre. Si el líquido entrara en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos y consulte a un médico.
• LEDS no reemplazables. La fuente de luz de este producto no es sustituible; cuando acaba su vida útil, el producto completo debe ser sustituido.
• Retire las baterías antes de desechar el producto. Para hacer esto, abra la lámpara, desatornille el circuito electrónico y desconecte el acumulador.
La pila (ones de litio, 3,7 V, 2x1200mAh) que contiene esta lámpara no puede sustituirse.

Pila recargable

Equipo de clase III

Esta lámpara debe ser alimentada por una fuente de alimentación que suministre SELV (Uout: 5Vd.c.):
Transformador de seguridad (según la norma EN 61558-2-16)
Equipos electrónicos (según EN 61347-2-13 Apéndice I)

PUESTA EN MARCHA
• Advertencia: la lámpara no se puede encender cuando está conectada al cable USB, mientras la batería se está cargando.

RECARGA DEL ACUMULADOR
• Las operaciones de recarga de lámparas deben realizarse exclusivamente en interiores.
• Asegúrese de que la lámpara esté apagada manteniendo pulsado el interruptor.
• Levante la cubierta que protege el conector. Conecte el cable suministrado a la lámpara y conecte el otro extremo al puerto USB (5Vd.c., Max rated current 1 A) de un dispositivo multimedia (computadora, televisor, banco de energía, etc.) o un transformador de seguridad.
• Desconecte el cable y vuelva a colocar la cubierta en el conector para protegerlo de la humedad.

Este símbolo, que figura en el producto o en su embalaje, indica que este producto no puede mezclarse con la basura doméstica. Debe ser llevado a un punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha de forma apropiada, usted contribuye a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclado de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales.
Las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlas en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Diríjase a las autoridades locales o a su minorista para obtener consejos sobre el reciclaje. Las baterías deben desecharse de forma segura.

DE

HINWEISE ZUM AUFBEWAHREN - VOR DEM GEBRACH LESEN
• Kein Teil dieses Artikels kann verändert werden; wenn ein Teil beschädigt ist, muss das ganze Gerät entsorgt werden.
• Bei Auslaufen von Elektrolyt aus dem Akku und bei Berührung der Haut mit dieser Flüssigkeit, reinigen Sie die Haut sofort mit Wasser und Seife oder neutralisieren Sie sie mit einer nicht aggressiven Säure, wie z. B. Zitronensaft oder Essig. Sollte die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung gekommen sein, spülen Sie die Augen sofort mindestens 10 Minuten lang in klarem Wasser aus und konsultieren Sie anschließend einen Arzt.
• LEDS nicht austauschbar. Die Lichtquelle in diesem Produkt ist nicht austauschbar. Wenn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das ganze Produkt ersetzt warden
• Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Produkt entsorgen. Öffnen Sie dazu die Lampe, schrauben Sie den elektronischen Stromkreis ab und trennen Sie den Batterien.
La batterie (Li-ion, 3,7V, 2x1200mAh) contenue dans cette lampe ne peut pas être remplacée.

Batterie rechargeable

Équipement de classe III

Diese Lampe muss von einer Stromversorgung mit SELV (Uout: 5Vd.c.) gespeist werden:
Sicherheitstransformator (gemäß Norm EN 61558-2-16)
Elektronische Ausrüstung (gemäß EN 61347-2-13 Anhang I)

EINSCHALTEN
• Warnung: Die Lampe kann nicht eingeschaltet werden, wenn sie mit dem USB-Kabel verbunden ist, während der Akku geladen wird.

AUFLADUNG DES AKKU
• Das Aufladen der Lampe darf ausschließlich in Innenräumen durchgeführt werden.
• Achten Sie darauf, dass die Lampe ausgeschaltet ist, indem Sie lange auf den Schalter drücken
• Heben Sie die Abdeckung an, die den Anschluss schützt. Schließen Sie das mitgelieferte Kabel an die Lampe an und verbinden Sie das andere Ende mit dem USB-Anschluss (5 VDC, Max rated current 1A) eines Multimedia-Geräts (Computer, Fernseher, Power Bank usw.) oder eines Sicherheitstransformators.
• Trennen Sie das Kabel und setzen Sie die Abdeckung wieder auf den Stecker, um es vor Feuchtigkeit zu schützen

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer speziellen für Altelektro- und -elektronische Geräte eingerichteten Sammelstelle zum Recyceln gebracht werden. Durch das umweltgerechte Entsorgen des Produktes tragen Sie dazu bei, potenzielle, schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert werden. Das Recyceln von Werkstoffen trägt zur Aufrechterhaltung der natürlichen Ressourcen bei.
Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese an einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten. Batterien sollten sicher entsorgt werden.

NL

BEWAAR DEZE INFORMATIE - GELIEVE TE LEZEN VOOR GEBRUIK
•Geen enkel onderdeel van dit artikel kan worden gewijzigd; als een onderdeel beschadigd is, moet het gehele apparaat worden weggegooid.
•Als elektrolyt uit de accu lekt en de huid in contact komt met deze vloeistof, moet u de huid onmiddellijk schoonmaken met water en zeep of neutraliseert u deze met een niet-bijtend zuur, zoals water. Als de vloeistof in contact met de ogen is gekomen, spoel dan onmiddellijk gedurende minimaal 10 minuten in schoon water en raadpleeg een arts.
•LED'S niet vervangbaar. De lichtbron in dit product is niet vervangbaar, wanneer het einde van de levensduur hiervan bereikt is dient het gehele product te worden vervangen.
•Verwijder de batterijen voordat u het product weggooit. Open hiervoor de lamp, schroef het elektronische circuit los en koppel de batterijen los.
De batterij (Li-ion 3,7 V 2x1200mAh) in deze lamp kan niet worden vervangen.

Oplaadbare batterij

Klasse III-apparatuur

Deze lamp moet worden gevoed door een voeding die SELV levert (Uout: 5Vd.c.):
Veiligheidstransformator (volgens EN 61558-2-16 standaard)
Elektronische apparatuur (volgens EN 61347-2-13 Bijlage I)

STARTEN
• Waarschuwing: de lamp kan niet worden ingeschakeld wanneer deze is aangesloten op een USB-kabel, terwijl de batterij wordt opgeladen.

OPLADEN VAN DE ACCUMULATOR
• Het opladen van lampen mag uitsluitend binnenshuis worden uitgevoerd.
• Zorg ervoor dat de lamp uit is door het ingedrukt houden van de schakelaar
• Til de kap op die de connector beschermt. Sluit de meegeleverde kabel aan op de lamp en sluit het andere uiteinde aan op de USB-poort (5Vd.c., Max rated current 1A) van een multimedia-apparaat (computer, televisie, powerbank, etc.) of een beveiligingstransformator.
• Koppel de kabel los en plaats de kap terug op de connector om deze tegen vocht te beschermen

Dit symbool op het product of op de verpakking betekent dat het apparaat niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet naar een speciaal inzamelpunt worden gebracht voor recycling van oude elektro- en elektronische apparatuur. Door het product op een milieuvriendelijke manier te verwijderen, helpt u mogelijke schadelijke effecten op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen.
Batterijen mogen niet weggegooid worden met het huisvuil. Gelieve te recycleren in de daarvoor voorziene verzamelpunten. Informeer bij uw lokale autoriteiten of winkelier over de recyclage van dit product. Batterijen moeten veilig worden afgevoerd.

IT

INFORMAZIONI DA CONSERVARE - DA LEGGERE PRIMA DELL'USO
•Nessun elemento di questo articolo può essere sostituito; in caso di danneggiamento di una componente è consigliabile gettare l'apparecchio.
•Qualora si verifichino perdite a livello di accumulatore e del liquido (elettrolita) entri in contatto con la pelle, pulire immediatamente con acqua e sapone o neutralizzare con un acido debole, come succo di limone o aceto. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita per almeno 10 minuti, quindi consultare un medico.
•LED non sostituibili. La sorgente di luce di questo prodotto non può essere sostituita; quando si esaurirà la sua durata dovrà essere sostituito l'intero prodotto.
•Rimuovere le batterie prima di smaltire il prodotto. Per fare ciò, aprire la lampada, svitare il circuito elettronico e scollegare l'accumulatore.
La batteria (Li-Ion, 3,7V, 2x1200mAh) contenuta in questa lampada non può essere sostituita.

Batteria ricaricabile

Apparecchiature di classe III

Questa lampada deve essere alimentata da un alimentatore che fornisce SELV (Uout: 5Vd.c.):
Trasformatore di sicurezza (secondo la norma EN 61558-2-16)
Apparecchiature elettroniche (secondo EN 61347-2-13 Appendice I)

FUNZIONAMENTO
• Attenzione: la lampada non può essere accesa quando è collegata al cavo USB, mentre la batteria è in carica.

RICARICA DELL'ACCUMULATORE
• Le operazioni di ricarica della lampada devono essere eseguite esclusivamente all'interno.
• Assicurarsi che la lampada sia spenta tenendo premuto a lungo l'interruttore
• Sollevare il coperchio proteggendo il connettore. Collegare il cavo in dotazione alla lampada e l'altra estremità alla porta USB (5Vd.c., Max rated current 1A) di un dispositivo multimediale (computer, televisione, power bank, ecc.) O un trasformatore di sicurezza.
• Scollegare il cavo e rimettere il coperchio sul connettore per proteggerlo dall'umidità

Questo simbolo, applicato sul prodotto o sul relativo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. Deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Accertandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.
Le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ringraziamo per riciclare presso idonei centri di raccolta. Contattare le autorità locali o il proprio rivenditore per consigli in merito al riciclaggio.
Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro.

PL

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ ULOTKĘ, ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ
•Nic w tym artykule nie może zostać zmienione; jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona, urządzenie należy wyrzucić.
•W przypadku kontaktu cieczy z akumulatora (elektrolitu) ze skórą, podrażnione miejsce natychmiast przemyć mydłem i wodą lub zneutralizować łagodnym kwasem, takim jak sok z cytryny lub ocet. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyć je czystą wodą przez co najmniej 10 minut, a następnie skonsultować się z lekarzem.
•Niewymienne diody LED. Źródło światła jest niewymienialne. Jeśli źródło światła osiągnie koniec swojej żywotności, całe świetlenie musi zostać wymienione.
•Wyjmij baterie przed wyrzuceniem produktu. Aby to zrobić, otwórz lampę, odkręć obwód elektroniczny i odłącz akumulator.
Akumulator (litowo-jonowy, 3,7 V, 2x1200mAh) znajdujący się w tej lampie nie może być wymieniony.

Akumulator

Sprzęt klasy III

Ta lampa musi być zasilana ze źródła zasilania dostarczającego TBTS (Uout: 5Vd.c.) :
Transformator bezpieczeństwa (zgodnie z normą EN 61558-2-16)
Sprzęt elektroniczny (zgodnie z normą EN 61347-2-13 załącznik I)

URUCHOMIENIE
• Uwaga: lampka nie może być włączona po podłączeniu do kabla USB podczas ładowania baterii.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
• Ładowanie lampy musi odbywać się wyłącznie w pomieszczeniu.
• Upewnij się, że lampa jest wyłączona, naciskając długo przełącznik.
• Podnieś pokrywę chroniącą złącze. Podłącz dostarczony kabel do lampy i podłącz drugi koniec do portu USB (5Vd.c., Max rated current 1A) urządzenia multimedialnego (komputer, telewizor, power bank itp.) lub transformatora bezpieczeństwa.
• Odłącz kabel i ponownie załóż osłonę złącza, aby zabezpieczyć go przed wilgocią.

Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Musi zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne.
Baterie nie mogą być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi. Należy je zatem oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu utylizacji. Aby uzyskać poradę odn. recyklingu należy zwrócić się do lokalnych władz lub sprzedawcy. Zużyte baterie muszą być zutylizowane zgodnie z prawem.

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

202613C / 202613D / 202613E_NN说明书（A3双面折A5） 2025.9.4改-1

3种说明书内容一样